

A) CREDENCIAMENTO

A.1) Imprensa privada

Os profissionais de imprensa, brasileiros e estrangeiros, interessados em cobrir a XL Reunião de Cúpula do Mercosul e Estados Associados deverão solicitar credenciamento diretamente no site <http://www.mercosul.gov.br>, preenchendo o formulário F6 (Credenciamento de Imprensa). O prazo para solicitação de credenciamento encerra-se em 26 de Novembro de 2010.

Deverão ser anexados ao formulário eletrônico os seguintes arquivos (em formato jpeg, gif ou pdf):

- a) foto em padrão para documento;
- b) passaporte ou documento de identidade (páginas em que constam o número do documento, a foto e os dados pessoais do titular);
- c) carta de designação, em papel timbrado, assinada pelo editor ou diretor do veículo de comunicação.

A.2) Imprensa oficial

A imprensa oficial deverá ser credenciada como delegação, por meio do formulário F6 (disponível no site <http://www.mercosul.gov.br>). As credenciais de imprensa oficial serão no número máximo de 02 (duas) e contemplarão somente profissionais de imagem (fotógrafo / cinegrafista).

Outros cinegrafistas de emissoras de televisão governamentais, assim como repórteres e técnicos de televisões, rádios e agências oficiais deverão solicitar credenciamento como imprensa privada.

Porta-vozes, assessores de imprensa e outros membros da comitiva com responsabilidade sobre assuntos de imprensa deverão se credenciar como delegação oficial ou técnica, observando a limitação de número de credenciais por delegação.

A.3) Entrega das credenciais

As credenciais da imprensa privada serão entregues a partir de 13 de dezembro de 2010. Horário e local de entrega serão informados por meio de nota à imprensa a ser divulgada

no endereço eletrônico <http://www.itamaraty.gov.br> e no site oficial do evento (<http://www.mercosul.itamaraty.gov.br>).

Na entrega das credenciais, será necessário apresentar documento de identidade com foto ou passaporte. Em caso de retirada por terceiros, deverá ser apresentada carta em papel timbrado, assinada pela chefia, autorizando a entrega.

As credenciais da imprensa oficial serão entregues aos diplomatas de ligação.

B) CREDENCIAL DE IMPRENSA E CIRCULAÇÃO

As credenciais são de caráter pessoal e intransferível. Devem ser portadas de forma visível e permanente durante todos os deslocamentos pelas diferentes áreas do evento.

O acesso da imprensa ao local da reunião, no Hotel Bourbon Convention Resort, somente se fará nos horários indicados no programa de imprensa a ser divulgado oportunamente, e com acompanhamento do pessoal da Coordenação de Imprensa da Cúpula.

Em razão de limitações de espaço, em cada evento somente será autorizada a entrada de um fotógrafo, um técnico e um cinegrafista por veículo de comunicação.

Eventual perda da credencial deverá ser imediatamente comunicada à Coordenação de Imprensa.

C) CENTRO DE IMPRENSA

O Centro de Imprensa funcionará no Hotel Bristol Viale Cataratas (<http://www.vialecataratas.com.br>).

O Centro disporá de computadores, acesso à internet, ambiente "wireless", impressoras, copadoras e linhas de telefone habilitadas a realizar chamadas a cobrar ou com cartão. O Centro de Imprensa disporá ainda de sala de "briefings", que poderá ser utilizada pelas delegações mediante agendamento prévio com a Coordenação de Imprensa do Ministério das Relações Exteriores.

O Centro de Imprensa funcionará das 07h às 24h de 15 a 17 de dezembro de 2010.

D) INGRESSO TEMPORÁRIO DE EQUIPAMENTOS DE IMPRENSA

O trâmite para admissão temporária de equipamentos de imprensa está a cargo da Receita Federal do Brasil. O formulário para o desembaraço aduaneiro poderá ser solicitado pelos telefones +55 (61) 3365-1367 / 3365-2725 / 3365-2734, com o Sr. Luiz Carlos Toledo, Inspetor da Alfândega em Brasília.

E) HOSPEDAGEM

A cidade de Foz do Iguaçu conta com ampla rede hoteleira. Informações sobre hospedagem poderão ser encontradas no seguinte sítio eletrônico:

http://www.fozdoiguacu.pr.gov.br/portal2/home_turismo/meios_hospedagem02.asp.

A Coordenação de Imprensa do Ministério das Relações Exteriores negociou com o Hotel Bristol Viale Cataratas tarifas especiais para hospedagem de jornalistas, conforme valores abaixo:

Tipo de Apartamento	Diária por apartamento
Apartamento Luxo Single	R\$ 193,00
Apartamento Luxo Duplo	R\$ 227,00
Apartamento Luxo Triplo	R\$ 283,00
Suíte	R\$ 385,00

Os preços não incluem taxas. Para garantir os valores acima, cabe ao profissional de imprensa fazer menção à XL Cúpula do Mercosul no momento da solicitação de reserva. As reservas deverão ser feitas diretamente com o hotel, nos seguintes contatos:

Odivan Sidimar Eggert (gerente comercial)

+55 (45) 2105-7200 / comercial@vialecataratas.com.br

Francieli Boaria (assistente comercial)

+55 (45) 2105-7239 / comercial@vialecataratas.com.br

F) VISTOS E VACINAS

Informações sobre vistos e vacinação contra febre amarela deverão ser solicitadas diretamente às representações diplomáticas e consulares do Brasil no exterior (disponíveis em <http://www.itamaraty.gov.br/o-ministerio/o-brasil-no-externior>).

Orientaciones Generales a la Prensa

A. ACREDITACIÓN

A.1) Prensa privada

Los profesionales de prensa, brasileños y extranjeros, interesados en dar cobertura a la XL Reunión Cumbre del Mercosur y Estados Asociados deberán solicitar acreditación directamente en el sitio <http://www.mercosul.gov.br>, llenando el formulario F6 (Acreditación de Prensa). El plazo para solicitud de acreditación termina el 26 de noviembre de 2010.

Deberán ser anexados al formulario electrónico los siguientes archivos (en formato jpeg, gif o pdf):

- a) foto tipo documento;
- b) pasaporte o documento de identidad (páginas donde constan el número del documento, la foto y los datos personales del titular);
- c) carta de designación, en papel sellado, firmada por el editor o director del vehículo de comunicación.

A.2) Prensa oficial

La prensa oficial deberá ser acreditada como delegación, mediante el formulario F6 (disponible en el sitio <http://www.mercosul.gov.br>). Las credenciales de prensa oficial serán una cantidad máxima de 02 (dos) e incluirán apenas profesionales de imagen (fotógrafo / camarógrafo).

Otros camarógrafos de emisoras de televisión gubernamentales, así como reporteros y técnicos de televisiones, radios y agencias oficiales deberán solicitar acreditación como prensa privada.

Portavoces, asesores de prensa y otros miembros de la comitiva con responsabilidad sobre asuntos de prensa deberán acreditarse como delegación oficial o técnica, respetando la limitación de cantidad de credenciales por delegación.

A.3) Entrega de las credenciales

Las credenciales de prensa privada serán entregadas a partir del 13 de diciembre de 2010. El horario y local de la entrega serán informados mediante nota a la prensa que será divulgada en la dirección electrónica <http://www.itamaraty.gov.br> y en el sitio web oficial del evento (<http://www.mercosul.itamaraty.gov.br>).

En la entrega de las credenciales, será necesario presentar un documento de identidad con foto o el pasaporte. En caso de retirada por terceras personas, deberá ser presentada una carta en papel sellado, firmada por la dirección, autorizando la entrega. Las credenciales de prensa oficial serán entregadas a los diplomáticos de enlace.

B) CREDENCIAL DE PRENSA Y CIRCULACIÓN

Las credenciales son de carácter personal e intransferible. Deben ser portadas de forma visible y permanente durante todos los traslados por las diferentes áreas del evento.

El acceso de la prensa al local de la reunión, en el Hotel Bourbon Convention Resort, sólo se hará en los horarios indicados en el programa de prensa que será divulgado oportunamente, y acompañados por personal de la Coordinación de Prensa de la Cumbre.

Por causa de limitaciones de espacio, en cada evento sólo será autorizada la entrada de un fotógrafo, un técnico y un camarógrafo por cada vehículo de comunicación.

En caso de pérdida de la credencial el hecho deberá ser inmediatamente comunicado a la Coordinación de Prensa.

C) CENTRO DE PRENSA

El Centro de Prensa funcionará en el Hotel Bristol Viale Cataratas (<http://www.vialecataratas.com.br>).

El Centro colocará a disposición computadoras, acceso a internet, ambiente "wireless", impresoras, copiadoras y líneas de teléfono habilitadas para realizar llamadas con cobro revertido o con tarjeta. El Centro de Prensa contará además con sala de "briefings", que podrá ser utilizada por las delegaciones mediante reservación previa con la Coordinación de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El Centro de Prensa funcionará desde las 7:00 hrs. hasta las 24:00 hrs. del 15 al 17 de diciembre de 2010.

D) INGRESO TEMPORAL DE EQUIPOS DE PRENSA

El trámite para admisión temporal de equipos de prensa está a cargo de la Recaudación Federal de Brasil. El formulario para el trámite aduanero podrá ser solicitado por los teléfonos +55 (61) 3365-1367 / 3365-2725 / 3365-2734, con el Sr. Luiz Carlos Toledo, Inspector de la Aduana en Brasilia.

E) HOSPEDAJE

La ciudad de Foz de Iguazú cuenta con una amplia red hotelera. Informaciones sobre hospedaje podrán ser encontradas en el siguiente sitio web:

http://www.fozdoiguacu.pr.gov.br/portal2/home_turismo/meios_hospedagem02.asp.

La Coordinación de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores negoció con el Hotel Bristol Viale Cataratas tarifas especiales para hospedaje de periodistas, con los valores colocados a continuación:

Tipo de Habitación	Valor diario por habitación
Habitación Lujo Single	R\$ 193,00
Habitación Lujo Doble	R\$ 227,00
Habitación Lujo Triple	R\$ 283,00
Suite	R\$ 385,00

Los precios no incluyen tasas. Para garantizar estos valores, el profesional de prensa deberá mencionar la XL Cumbre del Mercosur cuando solicite la reservación. Las reservaciones deberán ser realizadas directamente con el hotel, en los siguientes contactos:

Odivan Sidimar Eggert (gerente comercial)
+55 (45) 2105-7200 / comercial@vialecataratas.com.br
Francieli Boaria (asistente comercial)
+55 (45) 2105-7239 / comercial@vialecataratas.com.br

F) VISAS Y VACUNAS

Informaciones sobre visas y vacunación contra fiebre amarilla deberán ser solicitadas directamente a las representaciones diplomáticas y consulares de Brasil en el exterior (disponibles en <http://www.itamaraty.gov.br/o-ministerio/o-brasil-no-externo>).

General Press Guidelines

A) ACCREDITATION

A.1) Private Media

Brazilian and foreign journalists, as well as other media professionals interested in covering the 40th MERCOSUR and Associated States Summit Meeting should apply directly at <http://www.mercosul.gov.br> and fill out the F6 form (Press Accreditation). Applications will be accepted until 26 November 2010.

The following items must be attached to the electronic form (in jpeg, gif and pdf format):

- a) digital 3 x4 photo;
- b) passport or ID (pages with document number, photo and personal information)
- c) letter requesting accreditation, from the media company for which the journalist / press professional works, on letterhead, signed by the editor or the director of the company

A.2) Official Press

Official press must be accredited as delegation in the F6 form (available at <http://www.mercosul.gov.br>). Only 02 (two) official press credentials will be issued, 01 (one) to a photographer, 01 (one) to a video camera operator, per delegation.

Other professionals from Government-run television and official agencies, in addition to reporters, TV and radio technicians, must apply for accreditation as private media.

Spokespersons, press officers and other delegation members overseeing press affairs must be accredited as members of the official or technical delegation, bearing in mind the limited number of credentials per delegation.

A.3) Credential pick-up

Private media credentials will be available for pick-up starting on 13 December 2010, at a time and place to be made public via press release posted at <http://www.itamaraty.gov.br> and the event's official website (<http://www.mercosul.itamaraty.gov.br>).

Upon pick-up, a photo ID or passport must be provided. In case they are to be picked up

by a third party, a letter signed by the editor-in-chief/director, on letterhead, must be provided. Official press credentials will be delivered by the liaison officer.

B) PRESS CREDENTIAL AND ACCESS

Credentials are personal and non-transferable. They must be worn at all times in a visible manner within the different areas of the event.

Media access to the meeting site at the Hotel Bourbon Convention Resort will be allowed only at the times provided for in the official program (yet to be released), and at all times accompanied by a member of the Summit's Press Committee staff.

Due to space constraints, only one journalist, one photographer, one technician and one camera operator per media organization will be allowed at each event.

Lost credentials must be immediately reported to the Press Committee.

C) MEDIA CENTER

The Media Center will be set up at the Bristol Viale Cataratas Hotel:
(<http://www.vialecataratas.com.br>).

The Center will provide computers, internet cable and wireless access, printers, copiers and phone lines for collect or pre-paid calls. The Media Center will also have a briefing room, which will be available to the delegations upon prior arrangement with the Press Committee of the Minister of External Relations.

The Media Center will be open from 7 a.m. to midnight from 15 to 17 December 2010.

D) TEMPORARY ENTRY OF MEDIA EQUIPMENT

The procedure for temporary admission of media equipment to the country is carried out by the Federal Revenue Bureau of Brazil. The appropriate customs form must be requested to Mr. Luiz Carlos Toledo, Customs Inspector in Brasília, at +55 (61) 3365-1367 / 3365-2725 / 3365-2734.

E) HOTEL ACCOMMODATIONS

The city of Foz do Iguaçu boasts a broad hotel structure. Information on accommodation

can be found at:

http://www.fozdoiguacu.pr.gov.br/portal2/home_turismo/meios_hospedagem02.asp.

The Press Committee of the Minister of External Relations has secured special rates for press members at the Bristol Viale Cataratas Hotel, as seen below:

Room Type	Daily rate per room
Single Deluxe	R\$ 193,00
Double Deluxe	R\$ 227,00
Triple Deluxe	R\$ 283,00
Suite	R\$ 385,00

Taxes not included. To secure the prices above, the press member must mention attendance to the 40th MERCOSUR Summit when making the reservation. Reservations are to be made directly with the hotel, via the following points of contact:

Mr. Odivan Sidimar Eggert (commercial manager)

+55 (45) 2105-7200 / comercial@vialecataratas.com.br

Ms. Francieli Boaria (commercial assistant)

+55 (45) 2105-7239 / comercial@vialecataratas.com.br

F) VISA AND VACCINES

Information on visa and vaccination against yellow fever must be requested directly from Brazilian diplomatic and consular posts abroad (a list is available at <http://www.itamaraty.gov.br/o-ministerio/o-brasil-no-exterior>).